



COMUNE DI
BUCINE
Provincia di Arezzo



Valdambra da gustare

Maggio Ottobre 2019

Tasting Valdambra

May October 2019

MAGGIO

Festa di Primavera Sagra della Trota

Bucine Piazza del Campo Vecchio 10- 12 Maggio

Ormai da anni evento di primavera con un intero fine settimana per gustare la specialità gastronomica della sagra: la trota alla brace.

Oltre a piatti tipici in un ricco menù, intrattenimento musicale e birra a caduta.

Nel corso della serata sarà possibile per grandi e piccini distreggiarsi in gare di pesca con gli amici dell'Associazione La Lenza Bucinese.

Associazione Lenza Bucinese

FB: Lenza Bucinese

Spring Festival Trout Feast

Bucine Piazza del Campo Vecchio 10- 12 May

Spring event with trout as the main dish of a considerable local menu, inside a spacious food stand. Music shows, beer and fishing competitions with the friends of the association "La Lenza Bucinese".

GIUGNO

Festival delle Regioni

Bucine 30 - 31 Maggio 1 -2 Giugno

Occasione imperdibile per entrare in contatto con tradizioni, sapori e cultura di diversi paesi d'Europa e regioni d'Italia.

Lungo le vie del paese numerose delegazioni nazionali ed internazionali all'interno di stand espositivi, non perderanno l'opportunità di far conoscere e degustare prodotti e piatti tradizionali.

La promozione del territorio passa dalla degustazione

proseguendo fra mostre, sfilate ed esposizioni d'artigianato valorizzando il patrimonio culturale, storico e agricolo delle comunità rurali.

Assoc. Bucine un Comune in Fiore

FB: Bucine-un-Comune-in-Fiore

Festival of the Regions

Bucine 30 - 31 May 1 -2 June

The streets of Bucine become a place to get in touch with traditions, food and culture coming from numerous regions of Italy and foreign countries.

Exhibition stands will give a taste of local products and traditional dishes promoting the cultural, historical and agricultural heritage of the rural communities.



Festa d'inizio Estate

Ambra 22 Giugno

La rievocazione dell'antica tecnica della battitura del grano, per secoli momento di condivisione e di incontro per le famiglie contadine del territorio, è l'occasione per rivivere le tradizioni locali.

Piatti tipici della cucina contadina toscana ed esposizioni di mezzi agricoli danno appuntamento nella piazza principale coinvolgendo tutti coloro che hanno voglia di fare un tuffo nel passato.

Pro Loco Ambra

FB: proloco.ambra

Early Summer Festival

Ambra 22 June

Re-enactment of the ancient technique of wheat beating, moment of sharing and meeting to relive local traditions. Typical dishes of Tuscan country cooking, exhibitions and agricultural vehicles of countryside give an appointment in the main square.



Notti d'Ambra

Ambra 25 Giugno

Ogni martedì 8 appuntamenti, per un ciclo di eventi tematici. A valorizzare la rassegna estiva vi saranno stand gastronomici, street food pronti a far degustare prodotti tipici locali; musica per tutti i gusti a fare da accompagnamento e ad allietare le serate; folklore locale attraverso, mostre ed esposizioni e i negozi del paese aperti fino a tardi.

Pro Loco Ambra

FB: proloco.ambra

Ambra Nights

Ambra 25 June

Every Tuesday for a total of eight evenings, Ambra offers a series of events with food stands, music, local folklore through exhibits and shops open until late to enrich the summer.

LUGLIO

Notti d'Ambra

Ambra 2 -9 -16 - 23- 30 Luglio

Ambra Nights

Ambra 2 -9 -16 - 23- 30 July



Borgo d'Estate

Badia Agnano 4 - 7 Luglio

Giornate estive fatte di divertimenti e cucina dai sapori locali, con piatti e prodotti del territorio e l'apertura dell'enoteca per l'assaggio dei vini locali.

Momenti musicali, rassegne e giochi per tutte le età, incluso il tradizionale palio delle botti per scoprire il Borgo di Badia Agnano.

Gruppo Ricerche Storiche

FB: badiaagnano

Village of Summer

Badia Agnano 4 - 7 July

Summer days made of entertainment, dishes of local flavors and the opening of the wine shop for wines farm-to-table. Included in the festival: engaging games and the traditional "Palio delle Botti".

Sagra della Rana

Pietraviva 11 - 14 Luglio

Le rane popolavano numerose le campagne di Pietraviva, molti piatti della tradizione ricorrevano al loro utilizzo: zuppe, rane fritte e in umido.

La sagra rappresenta una ghiotta occasione per assaporare queste ricette legate alla cucina povera delle campagne della Valdambra.

Il paese si mobilita per valorizzare e far conoscere il proprio patrimonio gastronomico e culturale nella piazza del paese.

Pro Loco Pietraviva

FB: Pro-Loco-Pietraviva

Frog Festival

Pietraviva 11 -14 July

The village square becomes a central pole of enhancement and knowledge of its own gastronomic heritage, where is possible taste dishes, having as a main ingredient the frogs, recurrent component of traditional poor cuisine.



Bisteccata in strada

Mercatale 14 Luglio

Compie il suo decimo anniversario la manifestazione di Mercatale Valdarno con il piatto toscano rustico e tipico apprezzatissimo in tutta Italia: la "Bisteccata su Strada" è l'evento che permetterà di trascorrere una serata in compagnia, seduti nella via principale del borgo di Mercatale per ritrovarsi tutti assieme con una cena genuina in una stimolante sera d'estate.

Pro Loco di Mercatale

FB: proloco.mercatalevaldarno

Bisteccata in strada

Mercatale 14 July

The event that will take place in Mercatale Valdarno with the rustic and typical tuscan dish appreciated throughout Italy, celebrating its tenth anniversary: "Bisteccata su Strada" is the event that will allow to spend an evening in companionship, sitting in the main street of Mercatale for gather all together with a genuine dinner in a stimulating summer evening.



Castello Di Vino

Ambra 20 Luglio

All'interno della frazione di Ambra, nelle tipiche vie del borgo, si svolge la 4° edizione di Castello DiVino, in cui numerosi stand di aziende vinicole della Valdambra offriranno una degustazione dei loro prodotti assieme ad alcune postazioni gastronomiche dove sarà possibile acquistare e degustare, in abbinamento ai vini proposti, le pietanze tipiche del luogo: una serata all'insegna del gusto, dell'atmosfera e di scenari caratteristici.

Pro Loco di Ambra

FB: proloco.ambra

Wheel Festival

Ambra 20 July

Inside the hamlet of Ambra, in the typical streets of the village, took place the 4th edition of "Castello DiVino", in which, numerous stands of Valdambra wineries will offer a tasting of their products, together with some food stations, where it will be possible buying and tasting, in combination with the wines offered, typical Tuscan dishes: an evening of taste, atmosphere and characteristic scenery.



Festa della Battitura

Sagra della Nana

Perelli, Bucine 19 - 21 Luglio

A Perelli si torna indietro nel tempo per rivivere antiche tradizioni contadine: la battitura del Grano.

Durante la battitura tutte le famiglie si aiutavano fra loro, ognuno con il proprio compito assegnato e quando tutto era pronto la trebbiatrice si metteva in azione con il suo rumore assordante. Durante la festa oggi come allora si possono degustare piatti della tradizione contadina ricca di sapori antichi e sapori autentici in cui "l'ocio" e "la nana" sono protagonisti: colli ripieni, nana in porchetta ed ocio al forno.

Lenza Bucinese

FB: Lenza Bucinese

Wheat Beating Festival

Perelli, Bucine 19 - 21 July

As in the old time Perelli relives the peasant tradition with the beating of the wheat.

During the festival, today as a time, is possible to taste authentic flavors of the countryside tradition, among which "ocio" and "nana" (respectively male duck and female duck) are the protagonists.



Sagra della bistecca

Levane 26—30 Luglio

L'appuntamento per gli amanti della bistecca è a Levane alla fine del mese di luglio per celebrare il Santo Patrono. Una settimana per degustare bistecche rigorosamente cotta sulla griglia. Le serate saranno accompagnate da animazione e musica dal vivo.

Comitato per Levane

FB: comitatolevane

Steak Festival

Levane 26—30 July

The date for steak lovers is at the end of July, in Levane, to celebrate his patron saint. A week to taste steaks rigorously cooked on the grill. The evenings will be accompanied by entertainment and live music.



Festa della Ruota

Badia a Ruoti 25 - 28 Luglio 1- 4 Agosto

I divertimenti tipici dell'estate si susseguono all'interno della piccola frazione, in compagnia della comunità locale e delle iniziative proposte quali giochi tradizionali, artigianato locale. Manifestazione legata alla simbolica "Ruota" del borgo, in relazione al nome dell'abbazia e del suo fondatore. Durante la festa è possibile degustare piatti e prodotti della tradizione locale: "nana" in porchetta, grigliata, pasta e gnocchi freschi "fatti in casa".

Circolo Sportivo Badia a Ruoti

Wheel Festival

Badia a Ruoti 25 - 28 July 1—4 August

Mid-summer appointment in which the local community and visitors meet for games, dances, handicraft and food stands where everyone can taste typical Tuscan recipes.



AGOSTO

Mezzanotte Bianca

Badia Agnano 3 Agosto

Nel centro storico della frazione, un percorso di degustazione dei prodotti tipici locali arricchiscono queste due serate estive, i visitatori potranno assaggiare e degustare vini e pietanze del territorio presentati da ristoratori, produttori e abitanti del borgo, il tutto accompagnato da musica dal vivo.

Gruppo Ricerche Storiche

FB: badiaagnano

White Midnight

Badia Agnano 3 August

Gourmet itinerary with music and fun in the streets of the village: tasting of wines and local dishes presented by restaurateurs, producers and inhabitants of the village.



Notti d'Ambra

Ambra 6 - 13 Agosto

Ambra Nights

Ambra 6 - 13 August

SETTEMBRE



Sagra della Lumaca

Ambra 30 Agosto - 8 Settembre

Le lumache sono presenti in molte ricette della nostra tradizione, come dimostrano le molte preparazioni che nei ricordi dei più anziani.

La sagra è l'occasione per gli amanti del prodotto per degustare piatti in cui le vedono come protagoniste le lumache al sugo e altri prodotti.

Negozi aperti, giochi e musica animano il paese, incluso il simbolico palio della palla tonchiata, risalente al ricordo di un antico conflitto tra Ambra e Bucine volti ad aggiudicarsi il comune attraverso una palla di pietra serena con i tonchi (buchi), che durante una delle tante vicissitudini venne nascosta e solo pochi eletti sanno dove si nasconde!

Pro Loco Ambra

FB: proloco.ambra

Snail Festival

Ambra 30 August - 8 September

Snail Festival The streets of the city center come alive for a week full of initiatives. The festival is also an opportunity for lovers of good food to taste the traditional snails with sauce like the elders remember and other products. Open shops, games and music plus the symbolic "Palio della Palla Tonchiata".



Festa e fiera di San Salvatore

Bucine 12 - 16 Settembre

Iniziativa per la comunità locale e non solo, queste giornate costituiscono un evento fatto di attrattive quali spettacoli musicali e mercati d'artigianato locale.

In piazza Campo Vecchio il fulcro della festa con l'ampio stand gastronomico, aperto tutte le sere in cui protagonista del menù tradizionalmente toscano la polenta, insaporita da sughi di carne e quant'altro.

Comitato Festa e Fiera S. Salvatore

FB: ComitatoFestaEFieraSanSalvatoreBucine

Festival and exhibition of San Salvatore

Bucine 12 - 16 Settembre

Event with music, shows and handicrafts.

Open every evening the gastronomic stand in "Piazza del Campo Vecchio", which offers, in addition to a Tuscan menu, the main dish of the festival: polenta.

OTTOBRE

Festa dell'Uva

Bucine 6 Ottobre

Quarta rievocazione storica per valorizzare una delle eccellenze della Valdambra; la viticoltura è infatti protagonista di un'intera giornata in cui è possibile degustare i vini delle aziende locali, carri allegorici sulla vendemmia e musica.

Festa "ritrovata" risalente agli anni '50 permette un viaggio nel tempo dei sapori autentici e antichi con lo scopo di mantenere, soprattutto nelle nuove generazioni, la memoria di questa terra. Allo stesso modo la cena della vendemmia offre la riscoperta dei piatti di stagione della cucina toscana.

Comitato Festa e Fiera S. Salvatore

FB: ComitatoFestaEFieraSanSalvatoreBucine

Grape Festival

Bucine 6 October

Historical re-enactment and valorization event in which, one of the Valdambra excellences dominate this day: the viticulture. A journey through the time of authentic and ancient flavors, in the same way the grape harvest dinner offers the rediscovery of Tuscan seasonal dishes.



Trekking in Valdambra

Badia a Ruoti 12 - 13 Ottobre

Due giorni d'autunno a piedi nel cuore della Valdambra. Un percorso ad anello fatto di sentieri e strade bianche, intervallato da soste nei luoghi naturali e culturali più suggestivi. L'itinerario, classificato di livello E – Escursionistico, prevede la partenza da Badia A Ruoti passando per San Martino, Montebe-nichi con i suoi oliveti, Pietraviva, Rapale e infine il rientro a Ba-dia a Ruoti.

Si raccomanda il vestiario adatto all'attività quale: scarponi da trekking ed abbigliamento da escursione.

Associazione Per la Valdambra

FB: toscanaslow

Trekking in Valdambra

Badia a Ruoti 12 - 13 October

Two-day walk in the heart of Valdambra. A ring route starting from Badia a Ruoti made of trails and dirt roads in suggestive natural and cultural places with overnight stay.

E-level route, it is recommended to wear trekking boots and hiking clothing.



Valdambra Trail

Badia Agnano 12 - 13 Ottobre

Per gli appassionati del trekking e del trail running, un evento che porterà sportivi e non solo in un percorso tra sentieri, borghi toscani, vigneti, oliveti tutti immersi nella natura tipica della Valdambra. Valdambra Trail prevederà tre percorsi di diverso chilometraggio con partenza e ritrovo nella frazione di Badia Agnano aperti a tutti coloro che vorranno immergersi nel panorama e negli itinerari celati nel cuore della Valdambra.

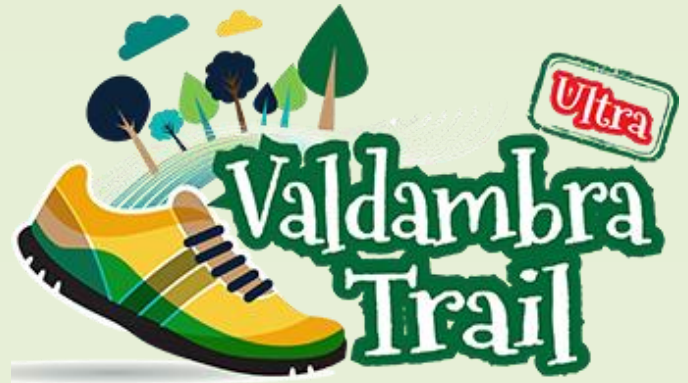
Gruppo Ricerche Storiche di Badia Agnano

FB: badiaagnano

Valdambra Trail

Badia Agnano 12 - 13 Ottobre

For lovers of trekking and trail running, an event that will bring sportsmen and not only in a path between footpaths, Tuscan villages, vineyards, olive groves all immersed in the typical Valdambra nature. "Valdambra Trail" will include three routes of different mileage with departure and meeting point in the hamlet of Badia Agnano, open to all those who want immerse themselves in the peculiar panorama and follow the itineraries hidden in the heart of Valdambra. **Gruppo Ricerche Storiche di Badia Agnano**



Marronata

Mercatale Valdarno 13 Ottobre

Appuntamento autunnale per scoprire numerose specialità in cui le protagoniste sono castagne.

L'iniziativa propone una giornata di mercatini artigianali, stand per degustazioni, concorsi tematici, il tutto accompagnato da vin brûlé.

Per l'occasione la vicina torre di Galatrona è aperta dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 19.

Pro Loco Mercatale

FB: proloco.mercatalevaldarno

Chestnut Festival

Mercatale Valdarno 13 October

Autumn appointment with Tuscan products and recipes based on chestnut. Handicraft, thematic competitions and mulled wine with the nearby Galatrona Tower open to the public:

10:00 / 12:00 – 15:00/19:00



NOVEMBRE

Sapori del bosco

Badia Agnano 9-10 Novembre

L'arrivo dell'autunno porta con sé i tipici prodotti stagionali e la festa di "Sapori del Bosco". Il borgo di Badia Agnano diventa per un weekend location ideale per degustare funghi, tartufi e vino del territorio; laboratori del gusto, tour alla scoperta della Valdambra e spettacoli nelle giornate del 9 e del 10 novembre.

Gruppo Ricerche Storiche di Badia Agnano

FB: badiaagnano

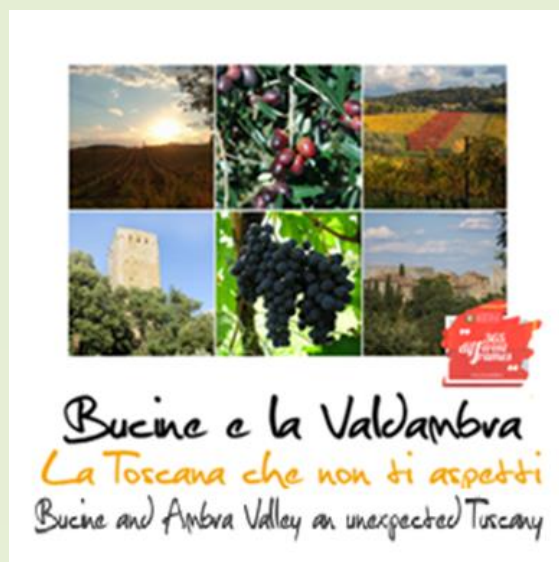
Sapori del bosco

Badia Agnano 9-10 November

The arrival of autumn brings with it the typical seasonal products and the festival of "Sapori del Bosco". The hamlet of Badia Agnano becomes the ideal location for a weekend of tasting with mushrooms, truffles and local wine; taste workshops, discovery tours of Valdambra and entertainment on 9 and 10 of November.

Gruppo Ricerche Storiche di Badia Agnano

FB: badiaagnano



**UFFICIO TURISMO E PROMOZIONE
DEL TERRITORIO - COMUNE DI BUCINE
VIA VITELLI N. 2 - TEL. 0559912725-7**

WEB: www.comune.bucine.ar.it/turismo/it

E-MAIL: promozione@comune.bucine.ar.it